

Attuatore 4 uscite analogiche KNX.

L'attuatore analogico è provvisto di 4 uscite analogiche e converte i messaggi KNX (1 byte, 2 byte e 4 byte) in segnali di uscita analogici. I segnali di uscita analogici permettono agli attuatori dei sistemi di riscaldamento, di raffreddamento e di ventilazione o quelli d'illuminazione di adattare le rispettive grandezze di uscita in base ai messaggi del bus per effettuare operazioni di regolazione. Le uscite vengono parametrizzate sui segnali di tensione o di corrente mediante il software ETS; è inoltre possibile effettuare un'operazione forzata per le grandezze di uscita. Le uscite di tensione sono monitorate in modo da rilevare un cortocircuito mentre i segnali di corrente sono monitorati per rilevare un sovraccarico. Con la creazione di una linea caratteristica è possibile generare diversi segnali e curve di uscita. Per il funzionamento del dispositivo è necessaria un'alimentazione esterna da 100 a 240 V AC 50/60 Hz.

CARATTERISTICHE.

- Tensione di alimentazione BUS: 21-30 V DC
- Corrente assorbita: max 12 mA
- Potenza dissipata: max 250 mW
- Alimentazione supplementare: 100-240 V AC, 50/60 Hz
- Potenza dissipata sull'alimentazione supplementare: 0,8 W
- Intervallo massimo: 85-265 V AC, 50/60 Hz
- 4 uscite analogiche A1-A4: 0 - 1 V DC; 0 - 5 V DC
- Segnali di tensione: 0 - 10 V DC; 1 - 10 V DC
 - Carico ≥ 1 kΩ
- Segnali di corrente: 0 - 20 mA/4 - 20 mA
 - Carico ≤ 500 Ω
- Resistenza elettrica: 24 V AC; 34 V DC
- Temperatura di funzionamento: -5 °C - + 45 °C (uso interno)
- Grado di protezione IP20
- Classe di protezione II
- Categoria di sovratensione III

COLLEGAMENTI.

IMPORTANTE: La distanza massima dei carichi dal dispositivo è pari a 100 m (per il collegamento utilizzare cavi twistati).

La connessione al bus viene effettuata direttamente dai morsetti bus (rosso/nero) presenti sul fronte del dispositivo; il collegamento elettrico viene eseguito mediante morsetti a vite e morsetti senza vite sui cugli sono riportate sul corpo del dispositivo.

Montaggio

L'apparecchio può essere montato in distributori o in piccoli quadri elettrici per il fissaggio rapido su guide di supporto da 35 mm a norme DIN EN 60715. Deve essere assicurata l'accessibilità all'apparecchio a scopo di controllo, ispezione, manutenzione e riparazione.

Cavi

- conduttore flessibile: 0,2 - 4 mm²
- conduttore rigido: 0,2 - 2,5 mm²
- coppia di serraggio: max 0,6 Nm

FUNZIONAMENTO

- **LED rosso e pulsante di configurazione:** avvio configurazione e immissione indirizzo fisico.
- **LED giallo Stato A..D:**
 - è acceso quando il segnale di uscita del canale non è uguale a 0;
 - è spento quando il segnale di uscita del canale è uguale a 0 o l'uscita è disattivata;
 - lampeggia quando si verifica un'anomalia sull'uscita del canale.
- **LED verde Stato KNX:**
 - è acceso quando è presente la tensione sul bus KNX;
 - è spento in mancanza di tensione sul bus KNX;
 - lampeggia durante il caricamento dei parametri del dispositivo.
- **LED verde Power:**
 - è acceso quando è presente la tensione di alimentazione supplementare;
 - è spento in mancanza di tensione di alimentazione supplementare.

Nota: Il funzionamento dei LED è garantito a fronte del corretto funzionamento del dispositivo.

CONFIGURAZIONE

La configurazione del dispositivo e dei relativi parametri avviene mediante il software ETS. Per avviare la configurazione del dispositivo e assegnare l'indirizzo fisico premere il pulsante di configurazione. Tutti i databank ETS aggiornati sono scaricabili dalla sezione "Software di prodotto" del sito www.vimar.com.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.
- Prima di effettuare l'installazione togliere la tensione di rete.
- Per evitare tensioni di contatto pericolose dovute all'alimentazione di ritorno di diverse linee esterne, in caso di ampliamento o modifica del collegamento elettrico è necessario eseguire una disinserzione onnipolare.
- Gli apparecchi sporchi possono essere puliti con un panno asciutto. Se ciò non è sufficiente, si può utilizzare un panno leggermente inumidito di acqua saponata. Non utilizzare in nessun caso sostanze caustiche o solventi.

IMPORTANTE: Gli interventi sulla rete elettrica a 230 V devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato.

CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttive BT. Direttiva EMC. Norma EN 50428.

RAEE - Informazione agli utilizzatori
 Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa, alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

KNX actuator with 4 analogue outputs.

The analogue actuator has 4 analogue outputs and converts KNX messages (1 byte, 2 bytes and 4 bytes) into analogue output signals. The analogue output signals enable the actuators of heating, cooling and ventilation systems or those of lighting systems to adjust their respective output variables according to the bus messages to make adjustments. The outputs are parameterized on the voltage or current signals via the ETS software; it is also possible to perform a forced operation for the output variables. The voltage outputs are monitored so as to detect a short circuit while the current signals are monitored to detect an overload. By creating a characteristic line it is possible to generate different output curves and signals. Device operation requires an external power supply of from 100 to 240 V AC 50/60 Hz.

FEATURES.

- BUS supply voltage: 21-30 V DC
- Current consumption: max 12 mA
- Dissipated power: max 250 mW
- Additional power supply: 100-240 V AC, 50/60 Hz
- Dissipated power on the additional power supply: 0.8 W
- Maximum range: 85-265 V AC, 50/60 Hz
- 4 analogue outputs A1-A4: 0 - 1 V DC; 0 - 5 V DC
- Voltage signals: 0 - 10 V DC; 1 - 10 V DC
 - Load ≥ 1 kΩ
- Current signals: 0 - 20 mA/4 - 20 mA
 - Load ≤ 500 Ω
- Electrical resistance: 24 V AC; 34 V DC
- Operating temperature: -5 °C - + 45 °C (indoor use)
- IP20 degree of protection
- Protection class II
- Overvoltage category III

CONNECTIONS.

IMPORTANT: The maximum distance of loads from the device is 100 m (use twisted pair cable to make the connection).

The bus connection is made directly from the bus terminals (red/black) on the front of the device; the electrical connection is made via screw terminals and screwless terminals whose abbreviations are given on the body of the device.

Assembly

The device can be fitted in distributors or in small electrical cabinets for quick fixing on 35 mm rails to DIN EN 60715 standards. Access to the device must be ensured for control, inspection, maintenance and repair.

Cables

- flexible conductor: 0.2 to 4 mm²
- rigid conductor: 0.2 to 2.5 mm²
- tightening torque: max 0.6 Nm

OPERATION

- **Red LED and configuration push button:** start of configuration and entry of physical address.
- **A..D status amber LED:**
 - ON when the output signal of the channel is not equal to 0;
 - OFF when the output signal of the channel is equal to 0 or the output is switched off;
 - blinking when an abnormality occurs on the output of the channel.
- **KNX status green LED:**
 - ON when there is voltage on the KNX bus;
 - OFF when there is no voltage on the KNX bus;
 - blinking while the device parameters are loading.
- **Green Power LED:**
 - ON when there is an additional supply voltage;
 - OFF when there is no additional supply voltage.

Note: LED operation is guaranteed when the device functions properly.

CONFIGURATION

The configuration of the device and its parameters takes place via the ETS software. To start configuring the device and assigning its physical address, press the configuration push button. All the updated ETS databases can be downloaded from the "Software di prodotto" (Product Software) section of the website www.vimar.com.

INSTALLATION RULES.

- Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.
- Before performing installation cut off the mains voltage.
- To avoid electrocution due to the return power supply of different external lines, when expanding or modifying the electrical connection it is necessary to perform an omnipolar disconnection.
- Dirty devices can be cleaned with a dry cloth. If this is not enough, you can use a cloth slightly moistened with soapy water. Never, under any circumstances use solvents or caustic substances.

IMPORTANT: Work on the 230 V mains must be performed solely by skilled personnel.

REGULATORY COMPLIANCE.

LV directives.
 EMC directive.
 Standard EN 50428.

WEEE - Information for users
 If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Actionneur à 4 sorties analogiques KNX.

L'actionneur analogique présente 4 sorties analogiques et convertit les messages KNX (1 octet, 2 octets et 4 octets) en signaux de sortie analogiques. Les signaux de sortie analogiques permettent aux actionneurs de systèmes de chauffage, de refroidissement et de ventilation ou encore d'éclairage, d'adapter leurs valeurs de sortie en fonction des messages du bus pour procéder à des opérations de réglage. Les sorties sont paramétrées sur les signaux de tension ou de courant à travers le logiciel ETS; il est également possible de forcer une opération pour les valeurs de sortie. Les sorties de tension sont monitorées de sorte à détecter un court-circuit alors que les signaux de courant sont monitorés pour détecter une surcharge. La création d'une ligne caractéristique permet d'obtenir plusieurs signaux et courbes de sortie. Pour fonctionner, le dispositif doit être branché à une alimentation extérieure de 100 à 240 Vca 50/60 Hz.

CARACTÉRISTIQUES.

- Tension d'alimentation BUS : 21-30 Vcc
- Consommation maxi de courant : 12 mA
- Puissance maxi dissipée : 250 mW
- Alimentation supplémentaire : 100-240 Vca, 50/60 Hz
- Puissance dissipée sur l'alimentation supplémentaire : 0,8 W
- Intervalle maximum : 85-265 Vca, 50/60 Hz
- 4 sorties analogiques A1-A4 : 0 - 1 Vcc ; 0 - 5 Vcc
- Signaux de tension : 0 - 10 Vcc ; 1 - 10 Vcc
 - Charge ≥ 1 kΩ
- Signaux de courant : 0 - 20 mA/4 - 20 mA
 - Charge ≤ 500 Ω
- Résistance électrique : 24 Vca ; 34 Vcc
- Température de fonctionnement : -5 °C - +45 °C (usage intérieur)
- Indice de protection IP20
- Classe de protection II
- Catégorie de surtension III

BRANCHEMENTS

IMPORTANT : La distance maximale des charges par rapport au dispositif correspond à 100 m (pour la connexion, utiliser des câbles torsadés).

La connexion avec le bus passe directement par les bornes bus (rouge/noir) présentes à l'avant du dispositif; la connexion électrique passe par les bornes à vis et les bornes sans vis dont les sigles sont présents sur le corps du dispositif.

Montage

L'appareil peut être installé sur des distributeurs ou de petits boîtiers électriques pour fixation rapide sur des rails de support de 35 mm conformes aux normes DIN EN 60715. L'appareil doit rester accessible pour le contrôle, l'inspection, la maintenance et la réparation.

Câbles

- conducteur flexible : 0,2 - 4 mm²
- conducteur rigide : 0,2 - 2,5 mm²
- couple de serrage maxi : 0,6 Nm

FONCTIONNEMENT

- **Led rouge et bouton de configuration :** démarrage configuration et saisie adresse physique.
- **Led jaune état A..D :**
 - allumée lorsque le signal de sortie du canal n'est pas égal à 0;
 - éteinte lorsque le signal de sortie du canal est égal à 0 ou la sortie est désactivée;
 - clignote en présence d'une anomalie sur la sortie du canal.
- **Led verte état KNX :**
 - allumée en présence de tension sur le bus KNX;
 - éteinte en absence de tension sur le bus KNX;
 - clignote durant le téléchargement des paramètres sur le dispositif.
- **Led verte Power :**
 - allumée en présence de tension d'alimentation supplémentaire;
 - éteinte en absence de tension d'alimentation supplémentaire.

Remarque : Les leds fonctionnent correctement si le dispositif fonctionne correctement.

CONFIGURATION

La configuration du dispositif et de ses paramètres s'effectue par le biais du logiciel ETS. Pour lancer la configuration du dispositif et lui attribuer une adresse physique, appuyer sur le bouton de configuration. Tous les databank ETS à jour peuvent être téléchargés dans la section « Logiciel de produit » du site www.vimar.com.

CONSIGNES D'INSTALLATION

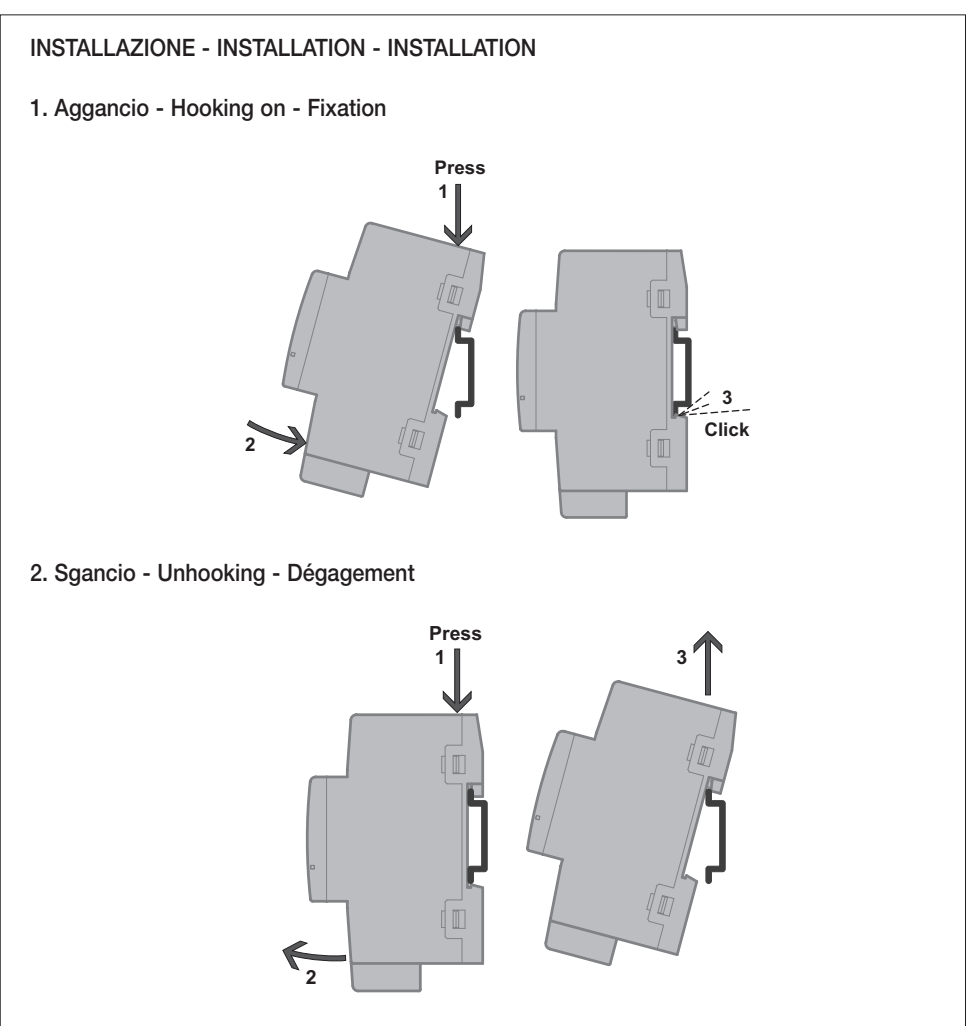
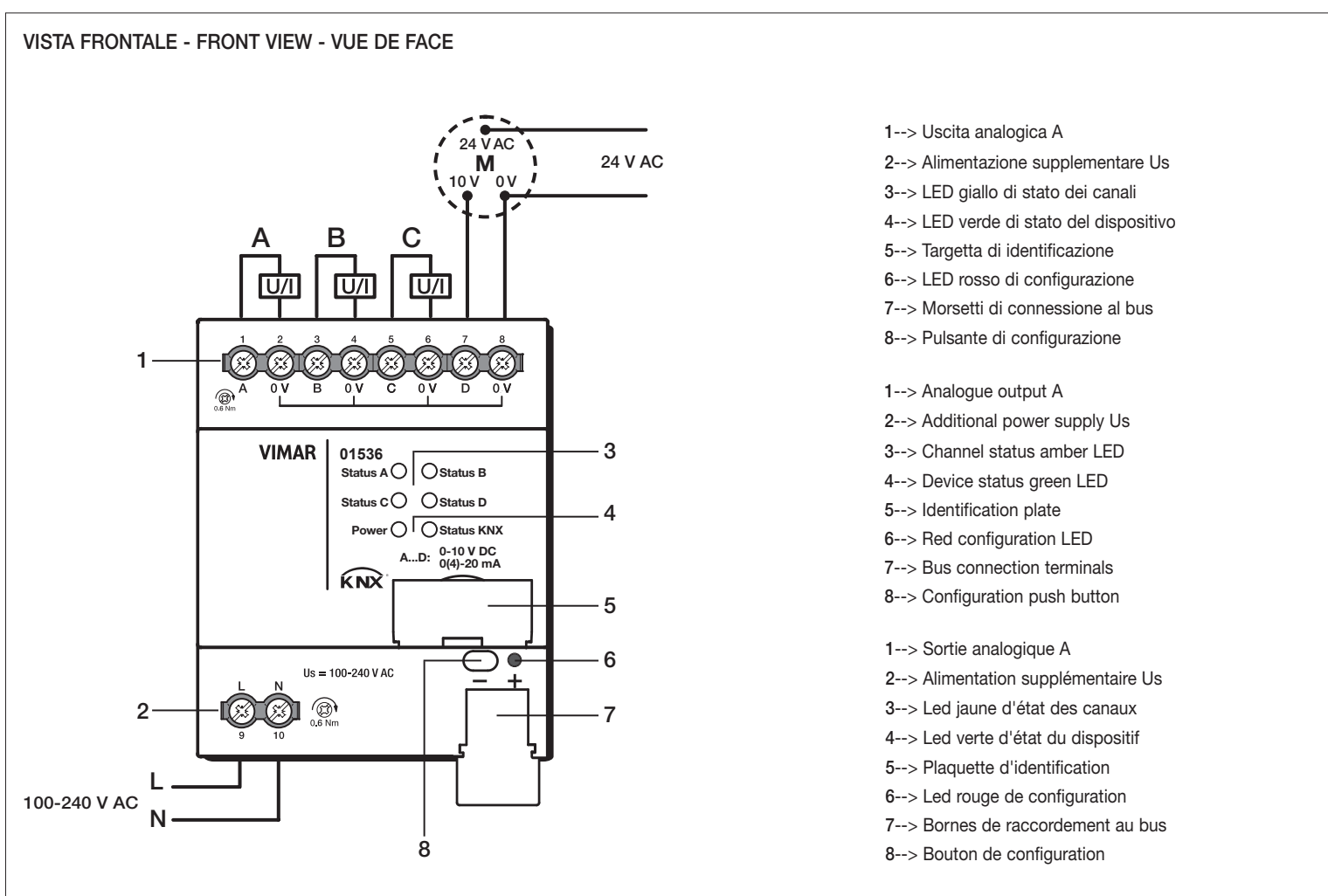
- L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.
- Couper le courant avant de procéder à l'installation.
- Pour éviter les tensions de contact dues à l'alimentation de retour de plusieurs lignes extérieures, effectuer une coupure onnipolaire en cas d'extension ou de modification du raccordement électrique.
- Lorsqu'ils sont sales, nettoyer les appareils avec un chiffon sec. Si cela ne suffit pas, utiliser un chiffon légèrement humidifié dans de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de substance caustique ni de solvant.

IMPORTANT : Toute opération sur le réseau électrique à 230 V est réservée exclusivement à des techniciens spécialisés.

CONFORMITÉ AUX NORMES

Directives BT. Directive CEM. Norme EN 50428

DEEE - Informations pour les utilisateurs
 Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.



Actuador de 4 salidas analógicas KNX.

El actuador analógico está provisto de 4 salidas analógicas y convierte los mensajes KNX (1 byte, 2 bytes e 4 bytes) en señales analógicas de salida. Las señales analógicas de salida permiten a los actuadores de los sistemas de climatización o de iluminación adaptar sus respectivas magnitudes de salida en función de los mensajes del bus para realizar operaciones de regulación. Con el software ETS se configuran los parámetros para las señales de tensión o corriente; además, es posible realizar una operación forzada para las magnitudes de salida. Las salidas de tensión se controlan para detectar un cortocircuito mientras que las señales de corriente se controlan para detectar una sobrecarga. Con la creación de una línea característica, es posible generar distintas señales y curvas de salida. Para el funcionamiento del dispositivo es necesaria una alimentación externa de 100 a 240 Vca 50/60 Hz.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión de alimentación BUS: 21-30 Vcc
- Corriente absorbida: máx 12 mA
- Potencia disipada: máx 250 mW
- Alimentación adicional: 100-240 Vca, 50/60 Hz
- Potencia disipada en la alimentación adicional: 0,8 W
- Intervalo máximo: 85-265 Vca, 50/60 Hz
- 4 salidas analógicas A1-A4: 0 – 1 Vcc; 0 – 5 Vcc
- Señales de tensión: 0 – 10 Vcc; 1 – 10 Vcc
 - Carga ≥ 1 kΩ
- Señales de corriente: 0 – 20 mA/4 – 20 mA
 - Carga ≥ 500 kΩ
- Resistencia eléctrica: 24 Vca; 34 Vcc
- Temperatura de funcionamiento: -5 °C - +45 °C (uso interno)
- Grado de protección IP20
- Clases de protección II
- Categoría de sobretensión III

CONEXIONES.

IMPORTANTE: La distancia máxima entre las cargas y el dispositivo es de 100 m (para la conexión utilice cables trenzados).

La conexión al bus se realiza directamente por los bornes bus (rojo/negro) en el frente del dispositivo; la conexión eléctrica se realiza mediante bornes de tornillo y bornes sin tornillo cuyas siglas aparecen en el cuerpo del dispositivo.

Montaje

El aparato puede montarse en distribuidores o pequeños cuadros eléctricos por fijación rápida en carriles de soporte de 35 mm conforme a la norma DIN EN 60715. Debe asegurarse la accesibilidad al aparato para su control, inspección, mantenimiento y reparación.

Cables

conductor flexible: 0,2 - 4 mm²

conductor rígido: 0,2 - 2,5 mm²

par de apriete: máx 0,6 Nm

FUNCIONAMIENTO

- LED rojo y pulsador de configuración:** inicio de la configuración e introducción de la dirección física.
- LED amarillo Estado A..D:**
 - está encendido cuando la señal de salida del canal no es igual a 0;
 - está apagado cuando la señal de salida del canal es igual a 0 o la salida está desactivada;
 - parpadea cuando se produce un fallo en la salida del canal.
- LED verde Estado KNX:**
 - está encendido cuando hay tensión en el bus KNX;
 - está apagado cuando hay tensión en el bus KNX;
 - parpadea al cargar los parámetros del dispositivo.
- LED verde Alimentación:**
 - está encendido cuando hay tensión de alimentación adicional;
 - está apagado cuando no hay tensión de alimentación adicional.

Nota: El funcionamiento de los leds está garantizado mientras el dispositivo funcione correctamente.

CONFIGURACIÓN

La configuración del dispositivo y de los parámetros correspondientes se realiza mediante el software ETS. Para poner en marcha la configuración del dispositivo y asignar la dirección física, apriete el pulsador de configuración.

Es posible descargar los bancos de datos ETS actualizados en la sección “Software de producto” de www.vimar.com.

NORMAS DE INSTALACIÓN.

- La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.
- Antes del montaje, desconecte la tensión de red.
- Para evitar tensiones de contacto peligrosas por la alimentación de retorno de distintas líneas externas, en caso de ampliación o modificación de la conexión eléctrica es necesario un dispositivo de desconexión omnipolar.
- La siedadad de los aparatos puede limpiarse con un paño seco. Si no fuera suficiente, se puede utilizar un paño ligeramente humedecido con agua y jabón. No utilice nunca sustancias cáusticas o disolventes.

IMPORTANTE: En la red eléctrica a 230 V puede intervenir exclusivamente el personal especializado.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directivas sobre baja tensión. Directiva sobre compatibilidad electromagnética. Norma EN 50428.

	RAEE - Información para los usuarios El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolverlo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
--	---

Aktor mit 4 proportionalen Analogausgängen KNX.

Der analoge Aktor verfügt über 4 Analogausgänge und wandelt die KNX-Meldungen (1 Byte, 2 Byte und 4 Byte) in analoge Ausgangssignale um. Anhand der analogen Ausgangssignale können die Aktoren der Heiz-, Kühl- und Lüftungs- oder Beleuchtungssysteme die jeweiligen Ausgangsgrößen an die Bus-Meldungen anpassen und die entsprechenden Regelungen ausführen. Über die Software ETS werden die Ausgänge an den Spannungs- oder Stromsignalen parametrierf. Für die Ausgangsgrößen lässt sich darüber hinaus eine Aktion erzwingen. Die Spannungsausgänge sind zwecks Erfassung eines Kurzschlusses überwacht, die Stromsignale dagegen zur Erfassung einer Überlast. Durch Erstellung einer Kennlinie können verschiedene Ausgangssignale und -kurven erstellt werden. Für den Gerätebetrieb ist eine externe Versorgung mit 100 bis 240 V AC 50/60 Hz erforderlich.

EIGENSCHAFTEN.

- Versorgungsspannung BUS: 21-30 V DC
- Max. Stromaufnahme 12 mA
- Max. Verlustleistung 250 mW
- Zusatzversorgung: 100-240 V AC, 50/60 Hz
- Verlustleistung an der Zusatzversorgung: 0,8 W
- Max. Intervall: 85-265 V AC, 50/60 Hz
- 4 Analogausgänge A1-A4: 0 – 1 V DC; 0 – 5 V DC
- Spannungssignale: 0 – 10 V DC; 1 – 10 V DC
 - Last ≥ 1 kΩ
- Stromsignale: 0 – 20 mA/4 – 20 mA
 - Last ≤ 500 Ω
- Widerstand: 24 V AC; 34 V DC
- Betriebstemperatur: -5 °C - +45 °C (Innenbereich)
- Schutzart IP20
- Schutzklasse II
- Überspannungskategorie III

ANSCHLÜSSE

WICHTIG: Die maximale Entfernung der Lasten zum Gerät beträgt 100 m (verdrillte Kabel für den Anschluss verwenden).

Der Anschluss an den Bus erfolgt direkt über die Bus-Klemmen (rot/schwarz) an der Vorderseite des Geräts; der Stromanschluss wird mit Schraubklemmen und schraublosen Klemmen ausgeführt, deren Kürzel am Gehäuse des Geräts angegeben sind.

Einbau

Das Gerät kann in Verteilerkästen oder kleinen Schaltschränken mit Schnellbefestigung auf 35-mm-Halteschienen nach DIN EN 60715 installiert werden. Zu Kontroll-, Inspektions-, Wartungs- und Reparaturzwecken muss der ungehinderte Zugang zum Gerät gewährleistet sein.

Kabel

flexibler Leiter: 0,2 - 4 mm²

steifer Leiter: 0,2 - 2,5 mm²

Max. Anzugsmoment 0,6 Nm

BETRIEB

- Rote LED und Konfigurationstaste:** Konfiguration und Eingabe physische Adresse starten.
- Gelbe LED Status A..D:**
 - ist erleuchtet, wenn das Ausgangssignal des Signals ungleich 0 ist;
 - ist erloschen, wenn das Ausgangssignal des Signals gleich 0 oder der Ausgang deaktiviert ist;
 - blinkt bei einer Störung am Kanalausgang.
- Grüne LED Status KNX:**
 - ist erleuchtet, wenn Spannung am KNX-Bus anliegt;
 - ist erloschen, wenn keine Spannung am KNX-Bus anliegt;
 - blinkt bei Laden der Geräteparameter.
- Grüne LED Power:**
 - ist erleuchtet, wenn die zusätzliche Versorgungsspannung anliegt;
 - ist erloschen, wenn keine zusätzliche Versorgungsspannung anliegt;

Hinweis: Die Funktion der LEDs ist angesichts des einwandfreien Gerätebetriebs garantiert.

KONFIGURATION

Die Konfiguration des Geräts und der entsprechenden Parameter erfolgt mithilfe der Software ETS. Zur Ausführung der Gerätekonfiguration und Zuweisung der physischen Adresse ist der Konfigurationstaster zu drücken.

Alle aktualisierten ETS-Datenbanken können im Bereich “Produktsoftware” auf der Website www.vimar.com heruntergeladen werden.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

- Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.
- Vor der Installation die Netzspannung trennen.
- Zur Vermeidung gefährliche Berührungsspannungen durch die Nachspeisung verschiedener externer Leitungen bei Erweiterung oder Änderung des elektrischen Anschluss ist eine allpolige Ausschaltung auszuführen.
- Verschmutzte Geräte können mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Sollte dies nicht ausreichen, so kann ein leicht mit Seifenlauge befeuchtetes Tuch verwendet werden. Auf keinen Fall kaustische oder lösemittelhaltige Mittel verwenden.

WICHTIGER HINWEIS: Die Arbeiten am 230 V Stromnetz haben ausschließlich durch Fachpersonal zu erfolgen.

NORMKONFORMITÄT

NS-Richtlinie. EMV-Richtlinie. Norm EN 50428.

	Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfäche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.
--	---

Ενεργοποιητής 4 αναλογικών εξόδων KNX.

Ο αναλογικός ενεργοποιητής προβλέπεται με 4 αναλογικές εξόδους και μετατρέπει τα μηνύματα KNX (1 byte, 2 byte και 4 byte) σε αναλογικά σήματα εξόδου. Τα αναλογικά σήματα εξόδου επιτρέπουν στους ενεργοποιητές των συστημάτων θέρμανσης, ψύξης και εξερισμού ή φωτισμού να προσαρμόσουν τα αντίστοιχα μεγέθη εξόδου ανάλογα με τα μηνύματα του bus για την εκτέλεση εργασιών ρύθμισης. Οι εξόδοι παραμετροποιούνται επάνω στα σήματα τάσης ή ρεύματος μέσω του λογισμικού ETS. Επίσης, είναι δυνατόν να εκτελεστεί μία εξαγκασμένη εργασία για τα μεγέθη εξόδου. Οι εξόδοι τάσης παρακολουθούνται προκειμένου να εντοπιστεί ένα βραχυκύκλωμα ενώ τα σήματα ρεύματος παρακολουθούνται για να εντοπιστεί μια υπερφόρτωση. Με τη δημιουργία μιας χαρακτηριστικής γραμμής είναι δυνατόν να παραχθούν διακριτικά σήματα και καμπύλες εξόδου.Για τη λειτουργία της διάταξης είναι απαραίτητη μια εξωτερική τροφοδοσία από 100 έως 240 V AC 50/60 Hz.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Τάση τροφοδοσίας BUS: 21-30 V DC
- Απορροφούμενο ρεύμα: μέγ. 12 mA
- Απώλεια ισχύος: μέγ. 250 mW
- Πρόσθετη τροφοδοσία: 100-240 V AC, 50/60 Hz
- Απώλεια ισχύος επάνω στην πρόσθετη τροφοδοσία: 0,8 W
- Μέγιστο διάστημα: 85-265 V AC, 50/60 Hz
- 4 αναλογικές εξόδοι A1-A4: 0 – 1 V DC, 0 – 5 V DC
- Σήματα τάσης: 0 – 10 V DC, 1 – 10 V DC
 - Φορτίο ≥ 1 kΩ
- Σήματα ρεύματος: 0 – 20 mA/4 – 20 mA
 - Φορτίο ≤ 500 Ω
- Ηλεκτρική αντίσταση: 24 V AC, 34 V DC
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -5°C - + 45°C (εσωτερική χρήση)
- Βαθμός προστασίας IP20
- Κλάση προστασίας II
- Κατηγορία υπέρτασης III

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η μέγιστη απόσταση των φορτίων από τον μηχανισμό είναι 100 m (για τη σύνδεση χρησιμοποιήστε συνεστραμμένα καλώδια).

Η σύνδεση στο bus (διαλύσει) πραγματοποιείται απευθείας από τους ακροδέκτες bus (κόκκινος/μαύρος) που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της διάταξης. Η ηλεκτρική σύνδεση γίνεται μέσω βιδωτών και μη βιδωτών ακροδεκτών, οι συντημήσεις των οποίων αναφέρονται επάνω στο σώμα της διάταξης.

Τοποθέτηση

Η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί σε διανομές ή μικρούς ηλεκτρικούς πίνακες για γρήγορη στερέωση σε οδηγούς στρήξης 35 mm σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 60715. Πρέπει να διασφαλίζεται ελεύθερη πρόσβαση στη συσκευή για σκοπούς ελέγχου, επιθεώρησης, συντήρησης και επισκευής.

Καλώδια

εύκαμπτος αγωγός: 0,2 - 4 mm²

σκληρός αγωγός: 0,2 - 2,5 mm²

ροπή σύσφιξης: μέγ. 0,6 Nm

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Κόκκινη λυχνία LED και πλήκτρο διαμόρφωσης:** έναρξη διαμόρφωσης και αποστολή φυσικής διεύθυνσης
- Κίτρινο LED κατάστασης A..D:**
 - ανάβει όταν το σήμα εξόδου του καναλιού δεν είναι ίσο με 0
 - σβήνει όταν το σήμα εξόδου του καναλιού δεν είναι ίσο με 0 ή η έξοδος είναι απενεργοποιημένη
 - αναβοσβήνει όταν εντοπίζεται μία βλάβη στην έξοδο του καναλιού.
- Πράσινη λυχνία LED κατάστασης KNX:**
 - ανάβει όταν υπάρχει τάση επάνω στο bus KNX
 - σβήνει όταν δεν υπάρχει τάση στο bus KNX
 - αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτωσης των παραμέτρων της διάταξης.
- Πράσινη λυχνία LED Power:**
 - ανάβει όταν υπάρχει τάση πρόσθετης τροφοδοσίας
 - σβήνει όταν δεν υπάρχει τάση πρόσθετης τροφοδοσίας.

Σημείωση: Η λειτουργία των λυχνιών LED εξασφαλίζεται με τη σωστή λειτουργία της διάταξης.
ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ
Η διαμόρφωση του μηχανισμού και των σχετικών παραμέτρων πραγματοποιείται μέσω του λογισμικού ETS. Για να ξεκινήσετε τη διαμόρφωση του μηχανισμού και να αντιστοιχίσετε τη φυσική διεύθυνση, πατήστε το πλήκτρο διαμόρφωσης.

Είναι δυνατή η λήψη όλων των ενημερωμένων βάσεων δεδομένων ETS από την περιοχή «Λογισμικό προϊόντος» στην ιστοσελίδα www.vimar.eu.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.
- Πριν από την εγκατάσταση, διακόψτε την παροχή τάσης δικτύου.
- Για να αποφευχθούν επικίνδυνες τάσεις επαφής λόγω της τροφοδοσίας επαναφοράς διαφόρων εξωτερικών γραμμών, σε περίπτωση επέκτασης ή τροποποίησης της ηλεκτρονικής σύνδεσης, πρέπει να πραγματοποιηθεί πολυπολική αποσύνδεση.
- Οι βρώμικες συσκευές μπορούν να καθαριστούν με ένα στεγνό πανί. Εάν αυτό δεν αρκεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα ελαφρώς υγρό πανί με σαπουνάδα. Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση καυστικές ουσίες ή διαλύτες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι παρεμβάσεις στο ηλεκτρικό δίκτυο 230 V πρέπει να γίνονται αποκλειστικά κ μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

Οδηγίες ΒΤ. Οδηγία EMC. Πρότυπο EN 50428.

	AHHE - Ενμέρωση των χρηστών Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επίσημη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί τη επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.
--	--

VISTA FRONTAL - FRONTANSICHT - ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ	
1--> Salida analógica A	
2--> Alimentación suplementaria Us	
3--> LED amarillo de estado de canales	
4--> LED verde de estado del dispositivo	
5--> Placa de identificación	
6--> LED rojo de configuración	
7--> Bornes de conexión al bus	
8--> Pulsador de configuración	
1--> Analogausgang A	
2--> Zusatzversorgung Us	
3--> Gelbe Status-LED der Kanäle	
4--> Grüne Status-LED des Geräts	
5--> Typenschild	
6--> Rote Konfigurations-LED	
7--> Bus-Anschlussklemmen	
8--> Konfigurationstaste	
1--> Αναλογική έξοδος A	
2--> Πρόσθετη τροφοδοσία Us	
3--> Κίτρινη λυχνία LED κατάστασης των καναλιών	
4--> Πράσινη λυχνία LED κατάστασης της διάταξης	
5--> Πινακίδα στοιχείων αναγνώρισης	
6--> Κόκκινη λυχνία LED διαμόρφωσης	
7--> Ακροδέκτες σύνδεσης στο bus	
8--> Πλήκτρο διαμόρφωσης	

VISTA POSTERIOR - REARANSICHT - ΟΠΙΣΘΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ	
1--> Bus-Anschlussklemmen	
2--> Konfigurationstaste	
3--> Rote Konfigurations-LED	
4--> Gelbe Status-LED der Kanäle	

MONTAJE - INSTALLATION - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	
1. Colgar - Befestigen - Αγκίστρωση	
2. Descolgar - Lösen - Απαγκίστρωση	